



## 1. Informations générales

- Thermostat programmable numérique pour montage mural ou montage sur boîtier encastré
- Le thermostat programmable répond aux exigences de la norme EN 60730-2-9 en cas de montage conforme
- Communication avec le chauffage et l'alimentation en tension via le bus OpenTherm
- Régulation de chauffage OpenTherm
- Entrée externe pour connecter une sonde de température externe, un capteur de plancher, etc.
- L'appli RAMSES top3 (pour Android et iOS) permet des réglages à partir de terminaux mobiles
- Connexion directe Bluetooth basse consommation (Bluetooth-Low-Energy, BLE) entre l'application et les appareils RAMSES top3
- Accessoires en option : capteur de plancher (9070321), sonde de température de contact (9070371), sonde de température (9070459), capteur d'immersion (9070379)

## 2. Sécurité



Montage et installation réservés à un électricien, une personne ayant une formation technique qualifiée, des compétences et de l'expérience pour pouvoir connaître les dangers électriques et les éviter.



Avant le montage/démontage, couper la tension d'alimentation.



Lire entièrement et respecter le mode d'emploi avant la mise en service et l'utilisation du produit.

## 3. Utilisation conforme

- Thermostat programmable numérique pour la surveillance et la régulation de la température ambiante (régulation de chauffage) en fonction d'horaires programmés dans des maisons individuelles, des bureaux, etc.
- N'utiliser les appareils que dans des pièces sèches (pas dans une salle de bains, par exemple)
- Convient aux systèmes avec brûleur à gaz modulables et systèmes de chauffage modulables avec interface OpenTherm

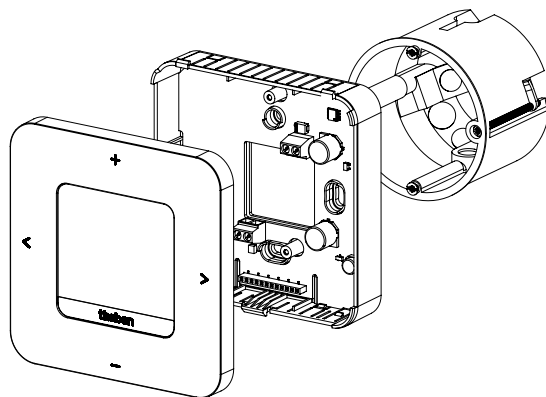
## 4. Montage

Vous pouvez monter le thermostat programmable soit au mur, soit sur un boîtier encastré.

### Montage du thermostat programmable

**⚠** Ne pas exposer le thermostat programmable à l'humidité, à la poussière, aux rayons directs du soleil, au rayonnement thermique et aux courants d'air.

- Placer le thermostat programmable sur un mur intérieur à la hauteur des yeux (env. 1,50-1,60 m).

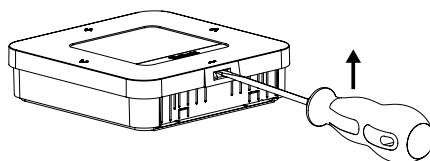


- Fixer la plaque de montage à l'aide des trous directement au mur ou sur un boîtier encastré.
- Affecter les fils et procéder au câblage.
- Le cas échéant, serrer les vis.
- Poser le thermostat programmable.

### Démontage du thermostat programmable

**⚠** Pour le démontage de l'appareil, l'ouvrir comme indiqué sur l'illustration, sous peine de détruire l'appareil.

- Introduire le tournevis dans l'ouverture et appuyer légèrement vers le haut pour ouvrir l'appareil.



## 5. Raccordement

- L'alimentation électrique du thermostat programmable pour la chaudière s'effectue via OpenTherm.
- Le raccordement bifilaire (OpenTherm) n'est pas polarisé, c'est-à-dire que les fils peuvent être raccordés à la chaudière selon les besoins.

**⚠** Ne pas faire passer le câble du thermostat dans la même goulotte de câbles que celle du câble réseau 230 V.

**⚠** Ne pas poser le câble du thermostat parallèlement au câble de courant fort.

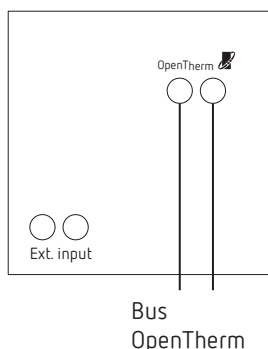
⚠ L'entrée externe est activée, c'est pourquoi il ne faut utiliser aucune tension tierce. Le contact raccordé ou les capteurs de Theben doivent être libres de potentiel.

⚠ Avant de raccorder le thermostat programmable, débrancher la chaudière du réseau électrique.

⚠ Le câble de bus peut être rallongé jusqu'à 50 m sans rayonnement parasite.

⚠ Toute connexion incorrecte détruira l'appareil.

① L'entrée externe (ext. input) permet de connecter des capteurs externes tels qu'un capteur de plancher (9070321), une sonde de température (9070459) ou des contacts libres de potentiel (p. ex. du détecteur de présence, etc.).



## 6. Réglages sur le thermostat programmable

### Icônes à l'écran



- ① — Menu principal Modes de fonctionnement
- ② — Sous-menu Réglages
- ③ — Sous-menu Réglages et suivants
- ④ — Jours de la semaine 1–7 (lundi – dimanche)

< > • Défiler à l'écran  
 • Confirmer la sélection (>) ou étape précédente (<)

+ / - • Régler les valeurs  
 • Sélectionner avec +

## 7. Menu

### Menu principal Modes de fonctionnement

- P1 P2 P3** Programmes hebdomadaires P1–P3
- ☀ Température de confort
- 🌙 Température d'abaissement (Eco)
- ❄ Température hors gel
- 🕒 Régler la date/l'heure
- 🔧 Service/Réglages

### Sous-menu Réglages

- 🔧 Fonction ramoneur
- 🚰 Commande de l'eau chaude sanitaire
- 📅 Modifier les programmes hebdomadaires P1–P3
- 📺 Adapter l'affichage
- ⬆️ Régler l'ajustement au mur (décalage)
- 🏠 Sélectionner la détection de fenêtre
- 📏 Sélectionner le régulateur
- 🔄 Régler la fonction d'optimisation
- 🔑 Entrée externe
- 🔑 Saisir/modifier le code PIN
- 🕒 Régler l'heure d'été/d'hiver
- 🚰 Régler la protection de la pompe
- ⚠ Défaut
- 📶 Bluetooth
- 🔥 Chauffage actif
- 📅 Programme vacances

### Comment fonctionne mon thermostat programmable ?

Votre thermostat programmable régule la température de votre pièce comme vous le souhaitez aux heures programmées. Vous pouvez configurer 3 programmes hebdomadaires (P1 – P3). Vous pouvez en outre définir les températures des modes de fonctionnement (confort, abaissement et hors gel) et les activer :


- Température de confort : elle est utilisée généralement pour la journée, quand vous êtes présent.
- Température d'abaissement (économique) pour la nuit.
- Température hors gel : elle est utilisée en cas d'absences prolongées (p. ex. pendant des vacances). La température est réglée à un point qui permet uniquement d'empêcher l'installation de chauffage de geler.

#### ASTUCE

L'utilisation du thermostat programmable est très facile et très rapide avec l'appli RAMSES top3 !




## Bluetooth


Si l'icône Bluetooth  clignote, il est possible de connecter le thermostat programmable avec l'appli **RAMSES top3** sur le smartphone ou la tablette (voir à ce sujet Page 7).

- ① Si l'icône Bluetooth est affichée en permanence à l'écran, l'appareil est connecté avec l'appli.
- ① Si la touche **-** est maintenue enfoncée pendant 8 s, toutes les données de connexion sont supprimées.

### Ou bien vous ignorez Bluetooth et

- Appuyez sur **>**. Vous pouvez alors saisir le **PIN**  à quatre chiffres (par défaut : 0000) avec **+** ou **-**.
- Valider chaque chiffre avec **>**. Vous vous retrouvez ensuite dans le sous-menu Réglages.



- ① Si vous avez oublié le PIN exact, appuyez sur **+** pendant 30 s (réinitialisation). Le PIN est alors réglé sur 0000 pendant 5 min et vous pouvez saisir votre mot de passe. Si vous ne tapez pas le mot de passe pendant ce temps, l'ancien mot de passe sera de nouveau actif.


C'est la condition pour pouvoir modifier dans le sous-menu Réglages  les fonctions suivantes :

### 1. Modifier/Consulter/Supprimer les programmes hebdomadaires P1 – P3 (P4)

Les programmes enregistrés par défaut peuvent être modifiés et supprimés.

- ① Il est possible de modifier 42 horaires de commutation.
- ① Si la fonction Commande de l'eau chaude sanitaire est activée, le programme P4 s'affiche.

Si vous souhaitez modifier le programme ou les horaires de commutation, vous pouvez le faire dans Réglages  → .

- Accéder aux réglages avec **>**. Le menu  clignote.
- Sélectionner le programme P1, P2 ou P3 avec **+**.
- Valider avec **>**. P1 s'affiche par exemple.



### Consulter/Modifier les horaires de commutation de P1

- Une pression sur **>** permet de consulter les horaires de commutation saisis.
- Modifier les valeurs avec **+** ou **-** et valider avec **>**.
- Appuyer 2 x sur **+** ou sur **-** et sélectionner l'heure de commutation. Ensuite, saisir avec **+** ou **-** la valeur souhaitée et valider avec **>**.
- Avec **<** et **>**, modifier l'heure, le jour de la semaine ou la température.
- Pour les programmes P2 et P3, effectuer les étapes comme indiqué ci-dessus.
- Quitter le menu P1 avec **<**.

### Suppression des horaires de commutation



- Sélectionner l'heure de commutation à supprimer et accéder avec **+** ou **-** à **--:--** (se trouve entre 23 : xx et 00 : xx heure).
- Valider avec **>**. L'heure de commutation est supprimé.
- Pour supprimer d'autres horaires de commutation, effectuer les étapes ci-dessus.

## 2. Fonction ramoneur

Cette fonction (dans Réglages  → ) sert à réaliser les mesures réglementaires pour les émissions. Pour le transfert sur le bus OpenTherm, il existe deux niveaux d'activation qui peuvent être déclenchés suite à un ordre (pleine charge 100 %, charge partielle 50 %, arrêt) (off par défaut).

- Avec **+/ -**, activer/désactiver la fonction pendant 30 min maximum (on, off).
  - La désactivation s'effectue automatiquement au bout de 30 minutes.
- Valider avec **>**.

## 3. Commande de l'eau chaude sanitaire (commande de l'eau du système)

Vous pouvez activer la commande de l'eau chaude sanitaire dans Réglages  →  (off par défaut)

- Avec **+/ -**, activer ou désactiver la fonction (on, off).
- Valider avec **>**.
  - Si vous avez sélectionné **Marche**, P4 s'affiche dans les programmes hebdomadaires.



## 4. Adapter l'affichage

Vous pouvez adapter l'affichage de votre écran (en mode service) dans Réglages  → .

- Avec **+** et **-**, alterner entre température réelle, température de consigne et heure pour obtenir l'affichage souhaité.
- ① Vous pouvez aussi adapter la luminosité de l'écran avec **+** ou **-** (de - à ----) ainsi que régler la durée du rétroéclairage (p. ex. 0:30 min:sec).



## 5. Régler l'ajustement au mur

Si l'emplacement de montage est défavorable, des différences de température sont possibles entre la température ambiante détectée et la température ambiante effective (p. ex. un mur extérieur trop froid ou un mur intérieur trop chaud). Cette différence peut être corrigée grâce à l'ajustement au mur.

- Dans Réglages  → , adapter la température mesurée entre  $-3\text{ °C}$  et  $+3\text{ °C}$  avec **+** ou **-**.
- Valider avec **>**.



## 6. Sélectionner la détection de fenêtre

Si cette fonction est active, le thermostat programmable détecte la baisse de la température si la fenêtre est ouverte et si la température extérieure est froide. Le processus de chauffage est arrêté pendant 15 min pour économiser de l'énergie (passage à la température hors gel).

- Dans Réglages  → , activer ou désactiver la fonction avec **+** ou **-** (on, off).
- Valider avec **>**.

## 7. Sélectionner le régulateur

Cette fonction vous permet de sélectionner (selon le chauffage programmé) 2 régulateurs différents :

- 1 → Régulateur de température ambiante (régulateur PI) (avec régulation en fonction de la température ambiante)
  - 2 → Régulateur de température extérieure (avec régulation en fonction de la température extérieure)
- Dans Réglages  → , sélectionner le type de régulateur 1 ou 2 avec + ou - (par défaut : régulateur PI).

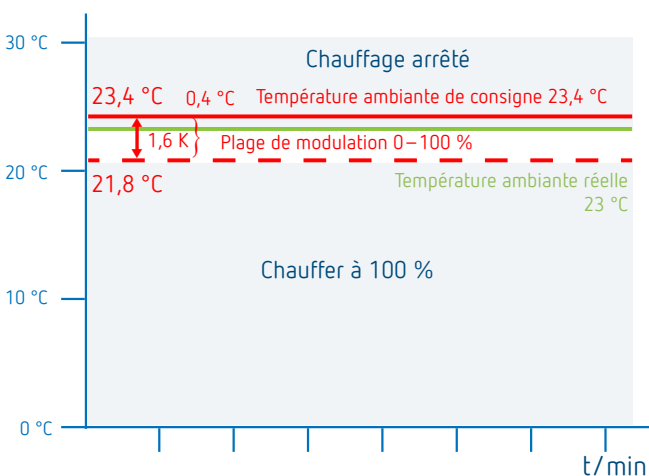
### Régulateur de température ambiante

Les besoins en chaleur sont calculés à partir de la différence entre la température ambiante de consigne et la température ambiante réelle. Ils comprennent une composante P et une composante I. Avec le régulateur de température ambiante, la régulation à la température ambiante de consigne réglée est directe, c'est-à-dire en fonction de la température ambiante.

- Bande P : plage pour la température de consigne/réelle ; différence dans laquelle le CSP (control setpoint) est calculé au prorata.
- Composante I : temps en minutes avec lequel la température de départ demandée, dans la plage de modulation de 1 °C, est augmentée ou réduite.

#### Exemple (bande P, p. ex. 1,6 K)

##### Température ambiante



#### Plages de réglage:

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Bande P (0,5 K–2,5 K) | Plage de régulation (par défaut : 1,6 K)            |
| Composante I (1–10)   | Composante intégrale en minutes (par défaut : 10) : |
- Composante intégrale faible → réglage rapide de l'écart de la régulation
  - Composante intégrale importante → réglage lent de l'écart de la régulation

### Régulateur de température extérieure

Le réglage du point de base et du point final se réfère toujours à une température ambiante de consigne de 21 °C. Avec le décalage, un offset correspondant est calculé sur le CSP pour une autre température ambiante de consigne.

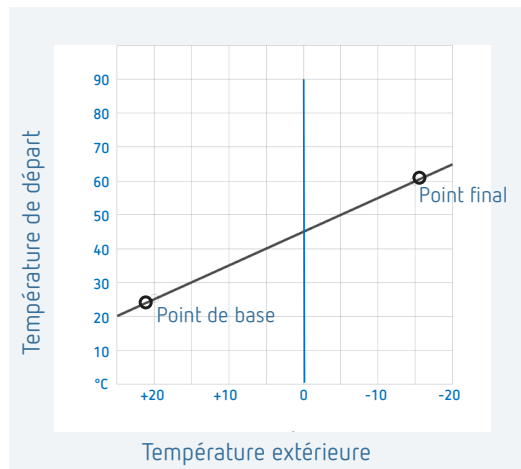
#### Plages de réglage:

- Point de base : 10–40 °C
- Point final : 25–90 °C
- Décalage : 2–20 K/°C
- Chauffage éteint à 10–25 °C
- Influence ambiante : 0–20 K/°C

Avec le régulateur de température extérieure, la température est déterminée par une courbe de chauffage prédéfinie. Le

point de base et le point final de cette courbe peuvent être réglés.

Avec le niveau de température **Température d'abaissement**, la courbe est décalée parallèlement d'une valeur également réglable.



### Réglage de la courbe de chauffage

Le point de base et le point final de la courbe sont réglés avec la régulation en fonction de la température extérieure. Pour une modification temporaire de la température, il est possible de modifier les valeurs du point de base et du point final (voir illustration).

	Plage de réglage	Réglages d'usine
Point de base	10–40 °C	+25 °C
Point final	25–90 °C	+60 °C
Décalage P, abaissement	5–35 K	25 K
Limite gel		+3 °C

### Définition des paramètres pour le système de chauffage

Type de chauffage		Température de départ/retour
Chauffage de radiateur	Température élevée	90/70
Chauffage de radiateur	Température moyenne	70/50
Plancher chauffant	Température basse	40/30

Type de chauffage	Courbe de chauffage Point de base	Courbe de chauffage Point final	Décalage P/abaissement	Limite gel
Système 90/70	30 °C	85 °C	15 °C	3 °C
Système 70/50	25 °C	75 °C	15 °C	3 °C
Système 40/30	25 °C	45 °C	15 °C	3 °C

### Modifier/Décaler temporairement la courbe de chauffage

Avec le décalage, un décalage correspondant pour la température de consigne de départ est calculé pour une autre température ambiante de consigne sélectionnée. Le décalage réglé détermine la valeur à laquelle la température de consigne de départ se décale par degré de différence par rapport à la température de consigne ambiante de 21 °C.

## Exemple

Avec le réglage du point de base et du point final, une température de consigne de départ de 50 °C est p. ex. calculée pour une température extérieure de -5 °C pour obtenir la température ambiante de consigne (température de référence) de 21 °C. Toutefois, si la température ambiante de consigne sélectionnée est de 19 °C, une température de consigne de départ de

température de consigne de départ = 50 °C - (21 °C - 19 °C) x 10 K/°C =  
50 °C - 20 K = 30 °C  
est calculée avec un décalage réglé de 10 K/°C.

## Couper le chauffage (chauffage arrêté à ...)

En cas de régulation en fonction de la température extérieure, le régulateur peut être programmé de manière à ce que le chauffage s'arrête à la température extérieure réglée.

## Réglage de l'influence ambiante

En cas d'écart important entre la température ambiante et la température de consigne, la température de départ peut être adaptée.

Décalage de la température de départ =  $\Delta T_v$   
Influence ambiante réglée = PI  
Valeur de consigne de la température ambiante =  $T_{R \text{ consigne}}$   
Valeur réelle de la température ambiante =  $T_{R \text{ réelle}}$   
 $\Delta T_v = PI (T_{R \text{ consigne}} - T_{R \text{ réelle}})$   
Exemple :  $T_{R \text{ consigne}} = 20 \text{ °C}$   $T_{R \text{ réelle}} = 18 \text{ °C}$   $PI = 3$   
 $\Delta T_v = 3 \times (20 \text{ °C} - 18 \text{ °C}) = 6 \text{ K}$

→ La température de départ est augmentée de 6 K.

① Plus l'influence ambiante sélectionnée est élevée, plus la température ambiante influe sur la température de départ.

## 8. Régler la fonction d'optimisation

La fonction d'optimisation permet d'atteindre une température ambiante précise au moment de commutation souhaité. Pour ce faire, il faut indiquer combien de minutes en avance débutera le chauffage. Cette durée s'entend par Kelvin de différence de température entre la température effective et la température de consigne souhaitée.

## Exemple

La commutation entre température réduite (17 °C) et de confort (23 °C) est programmée à 06h00 du matin dans la salle de bain.



Sans fonction d'optimisation, le thermostat d'ambiance envoie la demande de chaleur pour la salle de bain à 06h00. En fonction de la taille de la pièce et de l'installation de chauffage, la salle de bain atteint p. ex. la température désirée de 23 °C à 06h30.

Si l'optimisation est réglée sur 5 min/K, le thermostat envoie la demande de chaleur plus tôt, à savoir :

Température de consigne à 06h00 → 23 °C  
Température réelle → 17 °C  
c.-à-d. delta T = 6 K  
6 K \* 5 min/K = 30 min


Le régulateur transmet ainsi le chauffage 30 min plus tôt et la température de consigne est atteinte à 06h00.



① La valeur d'optimisation à régler dépend des conditions ambiantes et du type de chauffage.

- Dans Réglages  → , sélectionner la fonction d'optimisation avec + ou -.
- Régler sur Off ou régler avec + ou - la durée de 1 à 60 min, puis valider avec >.

## 9. Entrée externe

L'entrée externe  peut être configurée pour différents capteurs externes.

 L'entrée externe est activée, c'est pourquoi il ne faut utiliser aucune tension tierce. Le contact raccordé doit être libre de potentiel.

- Dans Réglages  → , sélectionner l'entrée externe avec + ou -.
- Régler sur une des 6 options avec + ou - et valider avec >.

Les options suivantes sont disponibles pour les différents capteurs/contacts :



- 0 → inactif
- 1 → plancher
- 2 → sonde de température externe
- 3 → détecteur de présence
- 4 → contact de fenêtre
- 5 → contact téléphonique

Plancher	Limite de température	Limitation de la température du plancher, choix de la température du plancher réglable entre 20 °C et 50 °C ; capteur de plancher (9070321) ① Pas de limiteur de température de sécurité, mais appareil de type 1 B selon EN 60730-1.
Capteur de température externe	Pas d'options	La sonde de température interne est arrêtée ; sonde de température externe (IP 65) (9070459).
Détecteur de présence	Choix de la température	La régulation se base sur cette température lorsque la sortie CVC du détecteur de présence est connectée. Sans présence, la régulation se base sur le programme défini.
Contact de fenêtre	Pas d'options	Tant que le contact de fenêtre est ouvert, le thermostat régule à la température de protection antigel.
Contact téléphonique	Choix de la température	Sélectionner la température à laquelle le régulateur doit réguler lorsque le contact de téléphone est activé.

## 10. PIN

Cette fonction permet d'attribuer un nouveau PIN.



① Le PIN est défini en usine sur 0000.

- Dans Réglages  → , sélectionner le PIN avec + ou -.
- Avec + ou -, saisir le PIN à 4 chiffres.
- Valider chaque chiffre avec >.

## 11. Modifier l'heure d'été/d'hiver

Vous pouvez régler ici une autre heure d'été/d'hiver.

① L'heure d'été/d'hiver pour l'Europe centrale est réglée par défaut.

- Dans Réglages  → , sélectionner l'heure d'été/d'hiver de 0 à 3 avec + ou -.

Vous pouvez choisir entre

0 → **Inactif** (pas de commutation heure d'hiver/heure d'été)

1 → **Europe Centrale** (par défaut) :

**Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été** s'effectue le dernier dimanche de mars à 2 heures (l'horloge est avancée d'une heure et passe à 3 heures)

**Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver** s'effectue le dernier dimanche d'octobre à 3 heures (l'horloge est reculée d'une heure et revient à 2 heures)

2 → **Europe de l'Ouest** :

**Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été** s'effectue le dernier dimanche de mars à 1 heure (l'horloge est avancée d'une heure et passe à 2 heures)

**Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver** s'effectue le dernier dimanche d'octobre à 2 heures (l'horloge est reculée d'une heure et revient à 1 heure)

3 → **Europe de l'Est** :



**Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été** s'effectue le dernier dimanche de mars à 3 heures (l'horloge est avancée d'une heure et passe à 4 heures)

**Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver** s'effectue le dernier dimanche d'octobre à 4 heures (l'horloge est reculée d'une heure et revient à 3 heures)


## 12. Régler la protection de la pompe

La protection de la pompe est une fonction qui est activée une fois par semaine pour empêcher le grippage de la pompe.


- ① Avec cette protection de la pompe activée, la pompe du circuit de chauffage est mise en marche pendant une minute tous les mercredis à 11h30.

- Dans Réglages  → , sélectionner On ou Off avec + ou - (Off par défaut).

## 13. Programme vacances

Le programme vacances ne peut être réglé qu'avec l'appli RAMSES top3. Si le programme vacances est configuré, l'icône  s'affiche à l'écran du thermostat programmable.

### Défaut

En cas de défaut ou d'erreur, le code d'erreur clignote à l'écran. Le voyant triangle  clignote également. Tous les autres icônes de l'écran sont supprimées.

Les messages d'erreur de 0 à 255 correspondent à des défauts relatifs à la chaudière via le bus OT. Autres défauts :

Code d'erreur	Explication
301	La chaudière signale via le bus OT une rupture générale de la sonde
302	La chaudière signale via le bus OT une rupture de la sonde de température extérieure
303	La chaudière signale via le bus OT « Low water pressure »
304	La chaudière signale via le bus OT « Gas-/flame fault »
305	La chaudière signale via le bus OT « Air pressure fault »
306	La chaudière signale via le bus OT « Water over temperature »


307	La chaudière signale via le bus OT « Lockout »
308	La chaudière signale via le bus OT un défaut du bus
401	Défaut de la sonde de température externe, rupture de la sonde
402	Défaut de la sonde de température externe, court-circuit de la sonde
403	Défaut de la sonde de température ambiante, rupture de la sonde
404	Défaut de la sonde de température ambiante, court-circuit de la sonde
405	Défaut de la sonde de température interne, rupture de la sonde
406	Défaut de la sonde de température interne, court-circuit de la sonde

- Pour supprimer les défauts, appuyer sur la touche >. On accède au menu principal et le défaut est supprimé.
- Ou appuyer sur les touches +/ - et le défaut sera également supprimé.
- ① Si le défaut n'a pas été corrigé, il s'affichera de nouveau dans le menu Auto.

### Affichage de l'icône « Chauffage actif »

L'icône  s'affiche si RAMSES top3 envoie des informations sur le chauffage au générateur de chaleur.

### Affichage de l'icône « Flamme »

Cette icône  s'affiche si le bit du brûleur est activé (le chauffage doit marcher).

### Réinitialisation

- Appuyer sur + pendant 30 s. Le thermostat programmable reprend les dernières saisies de P1 - P3, températures de confort, d'abaissement et hors gel ainsi que le nom de l'appareil.



## 9. Réglages via l'appli RAMSES top3

### Connecter le thermostat programmable au terminal mobile et à l'appli RAMSES top3

Le thermostat programmable se commande via Bluetooth avec l'appli. Un smartphone ou la tablette se connecte au thermostat programmable via le module Bluetooth intégré.

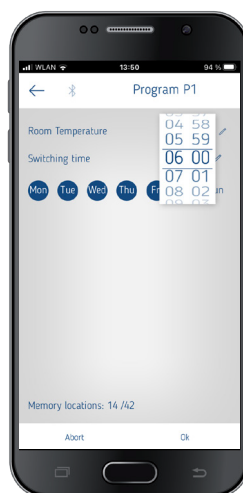
- Télécharger l'application **RAMSES top3** sur App Store ou Google Play.



- Avec >, accéder au sous-menu **Réglages**  sur le thermostat programmable. L'icône Bluetooth  clignote.

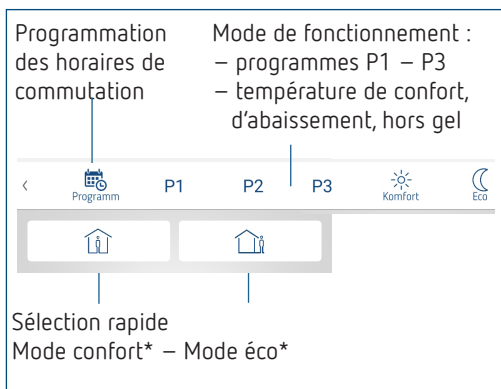
- L'appli **RAMSES top3** s'ouvre.  
L'appli recherche les appareils existants ; la liste des appareils disponibles s'affiche.
- Sélectionner l'appareil souhaité et confirmer avec OK.

## L'appli RAMSES top3



### Sélection rapide

Dans la sélection rapide, vous pouvez choisir entre la température de confort et la température d'abaissement (Eco).



\* Jusqu'au prochain horaire de commutation

### Consulter, modifier, supprimer les programmes P1 à P3 (P4)



Dans **Programme**, vous pouvez

- consulter, modifier ou supprimer les programmes hebdomadaires préprogrammés P1 à P3 et P4 (eau chaude sanitaire).
- Vous pouvez générer un nouveau programme ou enregistrer un programme comme favori, l'importer ou créer en plus un programme vacances.

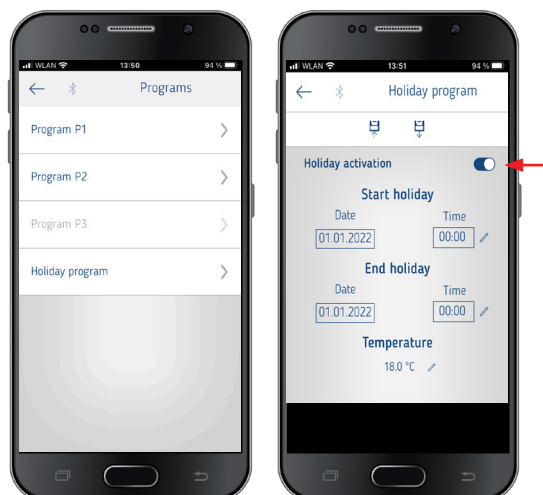
ⓘ 24 horaires de commutation max. peuvent être programmés pour chaque programme, soit 42 en tout.

ⓘ Lors de la programmation, les jours sélectionnés sont toujours représentés comme suit et les jours non sélectionnés comme suit .

Les programmes créés sont envoyés automatiquement au thermostat programmable.

### Créer un programme vacances

Pour créer un programme vacances et l'activer, ➤ déplacer le régulateur sur « Activer ».





Après avoir créé un programme vacances via l'application, le thermostat programmable reçoit les informations suivantes :

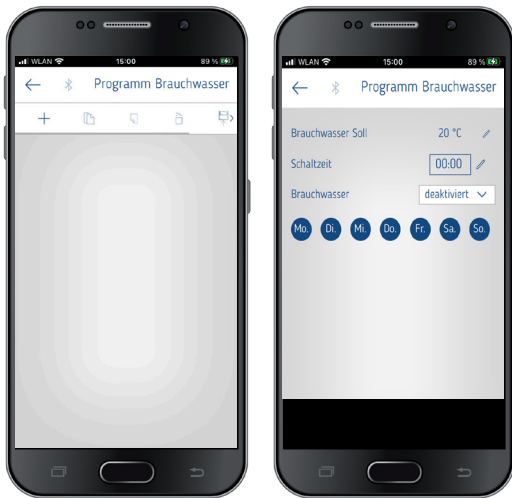
- actif/inactif
- date de début et date de fin avec l'heure
- température ambiante de consigne durant la période des vacances

① Des programmes hebdomadaires peuvent être enregistrés et consultés dans l'appli RAMSES top3.

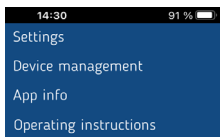
### Programme de l'eau chaude sanitaire P4

Dans Programme, vous pouvez aussi trouver et modifier le **Programme** eau chaude sanitaire. Vous pouvez choisir entre

- Eau chaude sanitaire, consigne (température)
- Horaires de commutation et
- Eau chaude sanitaire désactivée, activée ainsi que
- Sélectionner les jours de la semaine



### Réglages



➤ Appuyer sur **Réglages**.  
→ Une fenêtre s'ouvre.

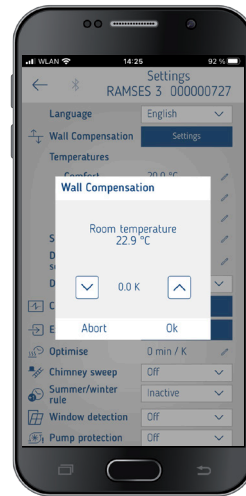


① Les fonctions dans ce sous-menu doivent être réglées par l'électricien spécialisé.

La langue, la température (confort, éco (abaissement), hors gel), l'ajustement au mur, l'optimisation, etc. peuvent être réglés dans les réglages.


### 1. Régler l'ajustement au mur

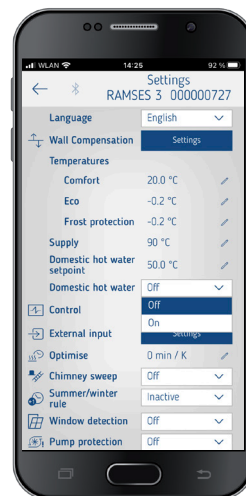
Voir à ce sujet Page 4.



### 2. Eau chaude sanitaire (eau du système)

Vous pouvez activer ou désactiver la commande de l'eau chaude sanitaire (par défaut : désactivée).

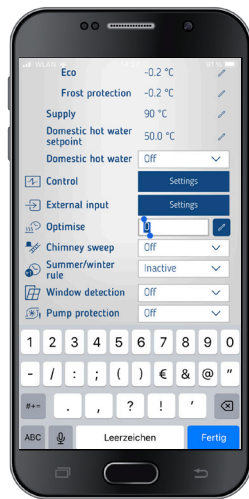
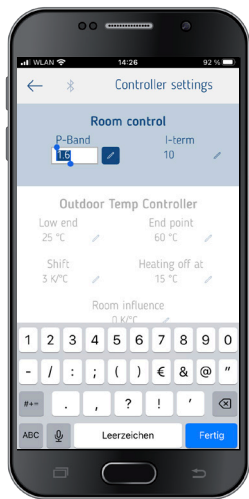
① Si vous avez sélectionné **Marche**, le programme hebdomadaire pour l'eau chaude sanitaire (P4) s'affiche dans le menu .



### 3. Régler le régulateur

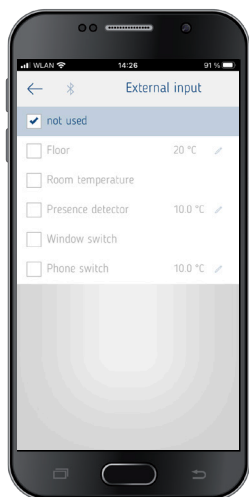
Il existe pour cela 2 types de régulateurs au choix (en cas de raccordement d'un chauffage modulable) :

- 1 – Régulateur de température ambiante (régulateur PI), voir Page 4
- 2 – Régulateur de température extérieure, voir Page 4



#### 4. Entrée externe

L'entrée externe peut être configurée pour différents capteurs externes, voir à ce sujet Page 6.



#### Message d'erreur dans RAMSES top3

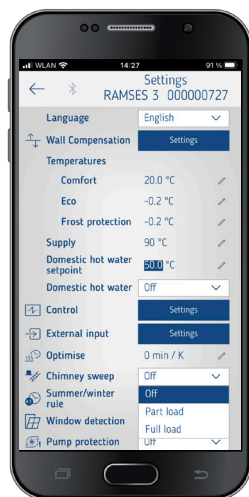
① Si l'entrée externe est définie sur « Sol » ou « Température ambiante », une sonde de température correspondante doit être raccordée. En cas d'absence de cette sonde, un message d'erreur clignote sur l'appareil. La même erreur est également affichée dans le menu de démarrage de l'appli.

#### 5. Régler l'optimisation

La fonction d'optimisation permet d'obtenir une température ambiante précise à une heure de commutation souhaitée, voir Page 6.

#### 6. Fonction ramoneur

Cette fonction sert à réaliser les mesures réglementaires pour les émissions. Pour le transfert sur le bus OpenTherm, vous pouvez choisir entre pleine charge 100 %, charge partielle 50 % ou arrêt (off par défaut).

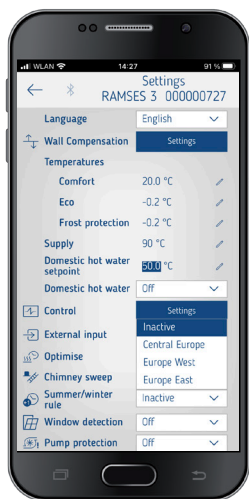


#### 7. Régler l'heure d'été/d'hiver

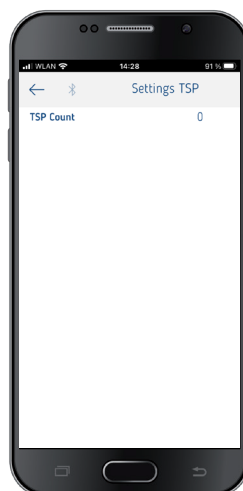
① L'heure d'été/d'hiver pour l'Europe centrale (voir également Page 7) est pré-réglée.

Vous pouvez choisir entre

- 0 → Off (pas de commutation heure d'hiver/heure d'été)
- 1 → Europe Centrale (par défaut)
- 2 → Europe de l'Ouest
- 3 → Europe de l'Est

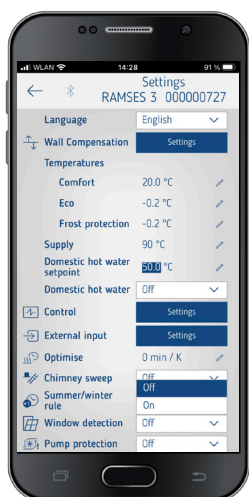


chauffage OpenTherm).



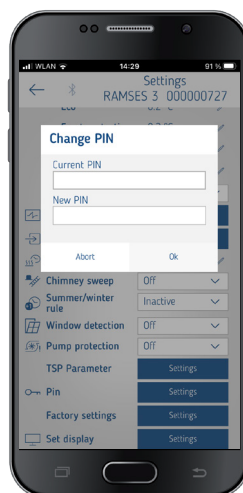
## 8. Régler la détection de fenêtre

Vous pouvez choisir ici entre Marche et Arrêt. Pour plus d'informations, voir Page 4.



## 11. PIN

Cette fonction permet d'attribuer ou de modifier un nouveau PIN à quatre chiffres.



## 9. Régler la protection de la pompe

Vous pouvez activer ou désactiver la protection de la pompe, voir à ce sujet Page 7.



## 12. Réglage d'usine

Vous pouvez réinitialiser ici toutes les fonctions aux réglages d'usine.

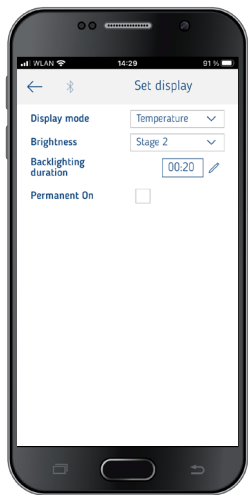


## 10. Régler les paramètres TSP (Transparent Slave Parameter)

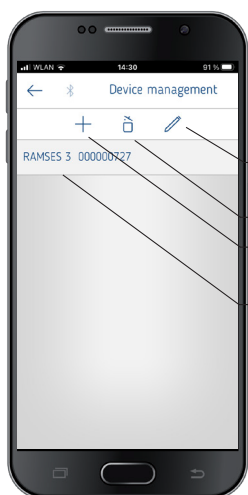
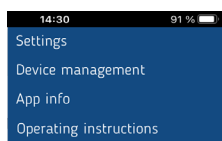
En fonction du chauffage OpenTherm raccordé, divers paramètres TSP peuvent être réglés (voir la notice pour le

## 13. Régler l'affichage

Vous pouvez adapter l'affichage de votre écran, voir également Page 4.



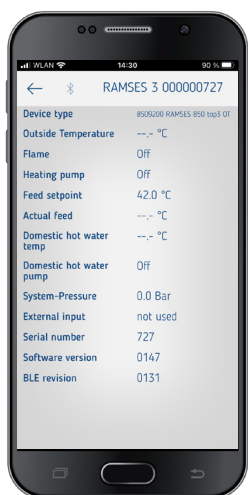
## Gestion des appareils



- Éditer le nom
- Supprimer
- Recherche de nouveaux appareils ...
- Liste des appareils


Le menu **Gestion des appareils** permet de modifier le nom, de le supprimer, etc.  
La touche + permet de rechercher d'autres appareils RAMSES top3.

## Info



Le menu **Info** contient toutes les informations sur votre appareil RAMSES top3 (type, numéro de série, etc.).

## 10. Dépannage

Défaut	Élimination
Oubli du PIN à quatre chiffres (mot de passe)	Vous pouvez forcer une réinitialisation de l'appareil (appuyer sur + pendant environ 30 s). Ensuite, le code PIN de l'appareil est 0000 pendant 5 min. Pendant ce temps, vous pouvez modifier le mot de passe. Au bout des 5 min, l'ancien mot de passe ou le nouveau mot de passe défini est actif.
Aucune connexion Bluetooth avec l'appareil	Assurez-vous que l'appareil se trouve en mode de connexion  (uniquement lors de la première connexion, voir Page 7), qu'il est à portée et que le Bluetooth est activé sur votre terminal. Si le problème persiste, désactivez et réactivez le Bluetooth sur votre terminal. Si vous rencontrez à nouveau des problèmes, redémarrez votre terminal.
Le chauffage ne fonctionne pas à l'heure souhaitée.	Vérifiez votre programme actif (P1, P2 ou P3) (heure et date de l'appareil, heures d'activation et de désactivation correctement saisies, voir Page 8). Vérifiez le réglage de votre régulateur (régulateur de température ambiante, régulateur de température extérieure, voir Page 9). Ou bien vérifiez la fonction d'optimisation (voir Page 6).
L'enregistrement du log ne fonctionne pas. Si vous utilisez un iPad, l'enregistrement du log ne peut plus être affiché par balayage à partir de la gauche.	Désactivez la fonction « Stage Manager » dans les paramètres. L'enregistrement du log s'affiche à nouveau par balayage.

## 11. Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	Bus OT (env. 18 V)
Puissance en veille	Env. 50 mW
Type de régulateur	régulateur modulant, fonctionne avec le protocole OpenTherm (OpenTherm V4.0 avec SmartPower)
Réserve de marche	4 heures
Fonctionnement	Type 1 selon EN 60730-1
Température de service	+ 0 °C ... + 50 °C
Plage de réglage de la température	+ 2 °C ... +30 °C par paliers de 0,2 °C
Emplacements de mémoire	42
Indice de protection	IP 40 selon la norme EN 60529
Classe de protection	III selon EN 60730-1
Tension assignée de tenue aux chocs	0,8 kV
Degré de pollution	2
Classe de logiciel	A
Fréquence radio / puissance d'émission	BLE 2,4 ... 2,48 GHz ; max. 2 dBm Portée en champ libre : env. 40 m

Par la présente, Theben AG déclare que ce type de système radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.theben.de/red-konformitaet](http://www.theben.de/red-konformitaet)

## Nettoyage et entretien

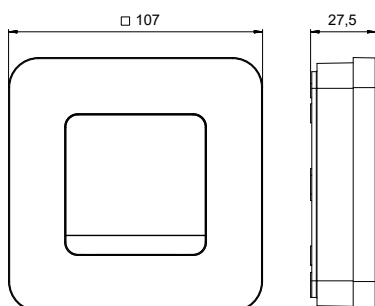
- Nettoyer la surface de l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec.
- N'utiliser aucun produit de nettoyage ni aucun solvant.

## Élimination



Éliminer l'appareil séparément des ordures ménagères dans un point de collecte officiel.

## 12. Schémas cotés



## 13. Contact

Theben AG  
Hohenbergstr. 32  
72401 Haigerloch  
ALLEMAGNE  
Tél. +49 7474 692-0  
Fax +49 7474 692-150

### Assistance téléphonique

Tél. +49 7474 692-369  
hotline@theben.de

Adresses, numéros de téléphone, etc.  
[www.theben.de](http://www.theben.de)